

# ЛІТЕРАТУРА

---

---

- Акритас П.Г. Греки Кавказа // Народы Кавказа.— М., 1962.
- Антонин (Капустин А.И.). Заметки XII—XV века, относящиеся к крымскому городу Сугдее (Судаку), приписанные на греческом Синаксаре // Зап. Одес. об-ва истории и древностей.— 1863.— Т. 5.— Стор. 595—628; факсим.— табл. 3.
- Белецкий А.А. Результаты двуязычия в говорах румейского языка на Украине // Материалы конференции «Актуальные вопросы современного языкоznания и лингвистическое наследие Е.Д.Поливанова».— Самарканд, 1964.
- Белецкий А.А. Греческие элементы в географических названиях Крыма // Этимология (1967).— М., 1969.
- Белецкий А.А. Греческие диалекты юго-востока Украины и проблема их языка и письменности // Уч. зап. Ленингр. ун-та.— 1970.— Вып. 73, №343. Балканская филология.— Стор. 5—15.
- Бертье-Делагард А.Л. Керменчик (Крымская глушь).— Одесса, 1899.
- Бертье-Делагард А.Л. Ведомость христианского населения, вышедшего из городов и деревень Крыма в 1778 г. и оставшихся после него старых церквей в Крыму.— Ялта, 1901 // Кримський краєзнавчий музей, архів О.Л.Бертьє-Делагарда, тека 49.
- Бертье-Делагард А.Л. Исследование некоторых недоуменных вопросов в Тавриде.— Одесса, 1914.
- Білодід І.К. Київо-Могилянська академія в історії східнослов'янських мов.— К.: Наук. думка, 1979.
- Борисенко В.В. Характер палатализации как принцип классификации древнегреческих диалектов // Совещание по общим вопросам диалектологии и истории языка: Тез. докл. и со- общ. (Ереван, октябрь 1973). — М., 1973.— Стор. 7—9.
- Браун Ф. Мариупольские греки // Живая старина.— 1890.— Вып. 2.— Стор. 78—92.
- Весь Мариуполь и его уезд: Адрес-календарь.— Мариуполь, 1910.
- Вечерков Яков, архимандрит. К современной истории о греках, населяющих берега Азовского моря // Центральна наукова бібліотека імені В.І.Вернадського Національної академії наук України, відділ рукописів, ф. V, од. зб. 459.
- Винник А. Город у моря.— Сталино, 1949.
- Гавриил, архимандрит (Розанов В.Ф.). Переселение греков из Крыма в Азовскую губернию и основание Готфской и Кафской епархии // Зап. Одес. об-ва истории и древностей.— 1844.— Т. 1.— Стор. 197—204.
- Гавриил, архимандрит (Розанов В.Ф.). Хронологико-историческое описание церквей епархии Херсонской и Таврической // Там же.— 1848.— Т. 2.— Стор. 140—210.
- [Гавриил, архимандрит (Розанов В.Ф.)]. Сочинения преосвященного Гавриила.— М., 1848, т. 1; 1854, т. 2.
- Гаркавец А.Н. О происхождении и классификации урумских говоров Северного Приазовья // Советская тюркология.— 1981.— № 2.— Стор. 46—58.
- Гаркавець О.М. Принципи становлення й розвитку урумської пісенної мови // Мовознавство.— 1986а.— № 3.— Стор. 55—61.
- Гаркавец А.Н. Фонетическая субSTITУЦИЯ как прием "поэтизации" урумской песенной речи // Советская тюркология.— 1986б.— № 3.— Стор. 43—50.

- Гаркавец А.Н. Развитие согласования в армяно-кыпчакском и урумском языках // Изв. АН КазССР. Сер. филол. – 1987а. – № 1. – Стор. 8–15.
- Гаркавец А.Н. Кыпчакские языки: куманский и армяно-кыпчакский.– Алма-Ата: Наука, 1987б.
- Гаркавец А.Н. Турецкие языки на Украине: Развитие структуры.– К., 1988.
- Грамота Катерини II митрополитові Ігнатію 1779 року на переселення греків з Криму до Азовської губернії // ЦНБ АН України, відділ рукописів, фонд V, од. зб. 467.
- Григорович В.И. Записка антиквара о его поездке на Калку и Кальмиус, в Корсунскую землю и на южные побережья Днепра и Днестра.– Одесса, 1874.
- Григорович В.И. Записка о пособиях к изучению Южно-Русских земель, находящихся в военном ученом архиве главного штаба.– Одесса, 1876.
- Дестанлар / Топлагъан ве тертип эткен Дж.Бекиров.– Ташкент: Эдебият ве санъат нешприяты, 1980.
- Дюбан, патер. Письмо его «О состоянии христианства в Крыму в начале XVII ст.» (Из собрания писем французских миссионеров-иезуитов. Написано в 1713 г.) // Таврида.– 1881.– № 26.
- Ефетов С.Б., Филоненко В.И. Песни крымских татар // Зап. Таврич. об-ва истории, археологии и этнографии. – Симферополь, 1927. – Т. 1 (58). – Стор. 69–84.
- Жирмунский В.М., Зарифов Х.Т. Узбекский народный героический эпос.– М.: Гослитиздат, 1947.
- Житецький П.Г. Про українські народні думи.– К., 1919.
- Журавлева Е.Ф. О фонологической трактовке твердости-мягкости в новогреческом говоре Донецкой области // Вестник Москов. ун-та. Сер. 9. Филология. – 1980. – № 2. – Стор. 52–62.
- Журавлева Е.Ф. Вокализм и некоторые особенности консонантизма тавро-румейского новогреческого диалекта // Традиции московской школы и современные проблемы языкоznания: Фортунатовские чтения.– Изд-во Москов. ун-та, 1981.– Стор. 66–84.
- Журавлева Е.Ф. Фонологическое описание греческого Новокараクубского говора в сравнении с другими таворумейскими говорами и северно-
- греческими диалектами: Автoreф. дисс. ... канд. филол. наук.– М., 1982.
- Збірник документів Гавриїла Розанова // Центральна наукова бібліотека імені В.І.Вернадського Національної академії наук України, відділ рукописів, фонд V, од. зб. 449–546.
- Изидинова С.Р. Фонетические и морфологические особенности крымскотатарского языка в ареальном освещении: Автoreф. дисс. ... канд. филол. наук.– М., 1982.
- Ильминский Н.И. Предварительные сообщения о турецком переводе изложения веры патриарха Геннадия Схолария.– Казань, 1880.
- Исторический очерк греческих и генуэзских поселений в нагорной части Крыма // Репертуар и Пантеон.– 1885.– Т. 2.– Стор. 53–62.
- Калери М. Топографические и медикостатистические сведения о Мариупольском округе // Журн. Мин-ва внутр. дел.– 1845.– Ч. 11.
- Караманици. Из прошлого мариупольских греков // Донбass.– 1961.– № 3.
- Катанов Н.Ф. Рец. на: Мариуполь и его окрестности.– Мариуполь, 1892 // Изв. Об-ва истории, археологии и этнографии.– 1894. Стор. 526–527.
- Кондараки В.Х. История христианства в Тавриде.– Одесса, 1871.
- Кондараки В.Х. Самоучитель турецко-татарского и новогреческого языков, или Руководство научиться без помощи учителя говорить по-новогречески и по-татарски.– Николаев, 1868; Изд. 2-е.– СПб., 1875.
- Корелов И.А. Язык триалетских урумов и его специфические особенности: Автoreф. дисс. ... канд. филол. наук.– Баку, 1970.
- Кримський А.Ю. Тюрки, їх мови та літератури // Твори в 5-ти томах.– К.: Наук. думка, 1974.– Т. 4.– Стор. 447–583.
- Латышев В.В. Жития св. епископов Херсонских.– СПб., 1906.
- Латышев В.В. К начальной истории города Мариуполя // Зап. Одес. об-ва истории и древностей.– 1915.– Т. 32.– Стор. 42–64.
- Лашков Ф. Статистические сведения о Крыме, сообщенные каймаканами в 1783 году // Зап. Одес. об-ва истории и древностей.– 1886.– Т. 14.– Стор. 136–141.
- Левицкий Г.П. Переселение татар из Крыма в Турцию // Вестник Европы.– 1882.– Т. 5 (октябрь). – Стор. 596–639.

*Література*

- Манелер ве чынлар / Топлагъан ве ишлеген Р.Фазыл.— Ташкент: Эдебият ве санъат нешрияты, 1975.
- Мариуполь и его окрестности.— Мариуполь, 1892.
- Маркевич А. К вопросу о положении христиан в Крыму во время татарского владычества.— Мариуполь, 1910.
- Марков С.И. Заметки о быте греков г.Мариуполя // Мариуполь и его окрестности.— Мариуполь, 1892. — Стор. 406—438; Приложение. — Стор. 3—38.
- Мартынов А.Н. Лукоморье: Ист. повесть.— Донецк: Донбасс, 1969.
- Масаллар / Тертип эткенлер Джаманакълы К., Усеин А.— Симферополь, 1941.— Т. 1.
- Муратов С.Н. Материалы по говорам тюркоязычных греков (урумов) Донецкой области УССР // Кр. сообщения Ин-та народов Азии.— № 72. Языкознание.— М., 1963.— Стор. 178—191.
- Мурзакевич Н. Описание городов и уездов Азовской губернии (1779 года) // Зап. Одес. об-ва истории и древностей.— 1853.— Т. 3.— Стор. 289—305.
- Мурзакевич Н. Отвод земли грекам, переселившимся из Крыма к Азовскому морю // Зап. Одес. об-ва истории и древностей.— 1860.— Т. 4.— Стор. 359—362.
- Наджип Э.Н. Кыпчакско-огузский язык Мамлюкского Египта XIV века: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук.— М., 1965.
- Наджип Э.Н. О средневековых литературных традициях и смешанных письменных тюркских языках // Советская тюркология.— 1970.— № 1.— Стор. 87—92.
- Нікулін Г.І. [Примітки] / [Кримський 1974: 636—639].
- Олесницкий А. Песни крымских турок.— М., 1910.
- Пашуто В.Т. Половецкое епископство // Ost und West in der Geschichte des Denkens und der kulturellen Beziehungen: Festschrift für Eduard Winter zum 70. Geburtstag.— Berlin: Akademie-Verlag, 1966.— Стор. 33—40.
- Переселение греков и армян из Крыма в Екатеринославскую губернию в 1779 году // Таврические губерн. ведомости.— 1866.— № 27, 28; Екатеринославские губерн. ведомости.— 1872.— № 16, 17.
- Полканов А. Судак: Исторический очерк.— Симферополь, 1928.
- Присоединение Крыма к России: Рескрипты, письма, реляции и донесения / Сост. Н.Дубровин.— СПб., 1887.— Т. 3.
- Радлов В.В. Образцы народной литературы тюркских племен.— Ч. 7. Наречия Крымского полуострова.— СПб., 1896.
- Реестр Екатеринославского наместничества Мариупольского уезда казенным и владельцеским селениям // Центральна наукова бібліотека імені В.І.Вернадського Національної академії наук України, відділ рукописів, фонд V, од. зб. 472.
- Сабанынъ сааръ вакътында: Кърымтатар халкъ йырлары / Топлагъан ве тертип эткенлер И.Бахыш ве Э.Налбандов.— Ташкент: Эдебият ве санъат нешрияты, 1977.
- Серафимов С. Крымские христиане (греки) на северных берегах Азовского моря.— Екатеринослав, 1901.
- Сергиевский М.В. Мариупольские греческие говоры: Опыт краткой характеристики // Изв. АН СССР. Отделение обществ. наук.— 1934.— № 7.— Стор. 533—587.
- Смоляров З. Рец. на: Ялі С. Греки в УРСР.— Харків, 1931 // Більшовик України.— 1931. № 21—22 (листопад).
- Соколов И.И. О языке греков Мариупольского и Сталинского округов // Язык и литература.— Ленинград, 1930.— Т. 4.— Стор. 49—67.
- Соколов И.И. Мариупольские греки // Труды Ин-та славяноведения АН СССР.— М., 1932.— Т. 1.— Стор. 287—317.
- Спіріонов Д. Історичний інтерес вивчення говірок Маріупільських греків // Східній світ.— 1930.— № 3(12).— Стор. 171—181.
- Татар халкъ масаллары / Тертип эткенлер Р.Тынчеров, Ю.Болат, К.Джаманакълы.— Ташкент: Эдебият ве санъат нешрияты, 1959.
- Тенишев Э.Р. Говор урумов Прасковеевки // Советская тюркология.— 1973.— № 1.— Стор. 92—96.
- Фilonенко В. Загадки крымских татар.— Симферополь, 1926.
- Хартахай Ф. Христианство в Крыму: Материалы для истории Крымского полуострова: Историко-статистический обзор Таврической губернии // Памятная книжка Таврич. губернии за 1867 год.— Симферополь, 1867.— Т. 1 (1-е изд.: Симферополь, 1864).
- Хрестоматия по истории Подонья и Приазовья.— Ростов-на-Дону, 1941.

- Чернышева Т.Н. Новогреческий говор сел Приморского (Урзуфа) и Ялты, Первомайского района, Сталинской области: Исторический очерк и морфология глагола.— Изд-во Киев. ун-та, 1958.
- Чернышева Т.Н. Развитие румейского языка на Украине // Материалы конференции «Актуальные вопросы современного языкоизнания и лингвистическое наследие Е.Д. Поливанова».— Самарканд, 1964.
- Чернышева Т.М. Туркські елементи в соціальній сфері лексики грецьких говорів Донеччини // Мовознавство.— 1975.— № 4.— Стор. 51—55.
- Шерфединов Я. Звучит кайтарма.— Ташкент: Изд-во лит. ииск., 1979.
- Ялі С. Греки в УРСР.— Харків, 1931.
- Ястребов В. Греки в Елисаветграде: Отрывок из истории колонизации (1754—1777) // Киевская старина.— 1884.— № 4.— Стор. 673—684.
- Blau O. Griechisch-Türkische Sprach-Proben aus Mariupoler Handschriften // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.— 1874.— Bd. 28.— Стор. 562—576.
- Blau O. Über Volkstum und Sprache der Kumanen // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.— 1876.— Bd. 29.— Стор. 556—587.
- Drimba V. Syntaxe Comane.— Bucureşti: Editura Academiei; Leiden: Brill, 1973.
- Drüll D. Der Codex Cumanicus: Entstehung und Bedeutung.— Stuttgart: Klett-Cotta, 1980.
- Eckmann J. Die Karamanische Literatur // Philologiae Turcicae Fundamenta.— Wiesbaden, 1964.— Т. 2.— Стор. 819—835.
- [Grigorowitsch W.I.] Über die griechisch-türkische Mischbevölkerung um Mariupol: nach W. Grigorowitsch's Bemerkungen über die Sprache der Taten // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.— 1874.— Bd. 28.— Стор. 576—583.
- Moravcsik Gy. Byzantinoturcica.— Budapest, 1942, Bd. 1; 1958, Bd. 2.
- Németh J. Die Inschriften des Schatzes von Nagy-Szent-Miklos.— Budapest, 1932.
- Németh J. Die Türken von Vidin: Sprache, Folklore, Religion.— Budapest, 1965.
- Pritsak O. Das Kiptschakische // Philologiae Turcicae Fundamenta.— Wiesbaden, 1959.— Т. 1.
- Salaville S., Dalleggio E. Karamanlidica: Bibliographie analytique d'ourages en langue turque imprimés en caractères grecs (Collection de l'Institut Français d'Athènes).— Athènes, 1958.— Т. 1.